

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Falownica z regulacją

Nr partii: 613104

Punkt dostarczania sprzętu:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polska

Producent:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Zaprojektowano w Polsce
Wyprodukowano w Chinach

Infolinia: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@mpotech.eu

Strona www: huslog.eu

SPIS TREŚCI

1. Bezpieczeństwo użytkowania.....	1
2. Specyfikacja.....	3
2.1 Dane techniczne	3
2.2 Zawartość opakowania	3
3. Budowa urządzenia.....	4
4. Obsługa urządzenia	4
5. Rozwiązywanie problemów	6
6. Czyszczenie i konserwacja urządzenia	6
7. Objaśnienia symboli	7
8. Korzystanie z instrukcji	7
9. Gwarancja i serwis.....	8
10. Deklaracja zgodności z dyrektywami UE.....	8

1. Bezpieczeństwo użytkowania



OSTRZEŻENIE

Powierzchnie urządzenia mogą mocno się nagrzewać!
Prosimy o zachowanie ostrożności podczas użytkowania!

–UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM–

Urządzenie przeznaczone jest do falowania włosów ludzkich. Produkt nie jest przeznaczony do wykorzystywania na sierści zwierząt lub na przedmiotach. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń i nie może być używane w celach komercyjnych – każde inne zastosowanie uznawane będzie za niewłaściwe i tym samym niebezpieczne.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia wynikające

–WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA–

Urządzenie może być obsługiwane i czyszczone przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby z ograniczonymi predyspozycjami mentalnymi lub fizycznymi tylko, gdy są pod nadzorem opiekunów lub po przekazaniu instrukcji użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny, rozumiejąc niebezpieczeństwo, jakie niesie ze sobą korzystanie z urządzenia. Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci. Urządzenie należy odłączyć od sieci energetycznej przed rozpoczęciem jego czyszczenia lub konserwacji. Konserwacja i czyszczenie produktu powinny być wykonywane tylko przez osoby dorosłe lub pod ich nadzorem. Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, to musi być wymieniony przez serwis producenta, przedstawiciela centrum serwisowego lub osoby o odpowiednich kwalifikacjach.

–NIE RYZYKUJ–

Urządzenie jest przeznaczone do wykorzystania wewnątrz pomieszczeń. Nie korzystaj z urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektrycznych i gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Nie włączaj i nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Nie kładź na urządzeniu żadnych przedmiotów łatwopalnych - może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a nawet pożaru. Nie przenoś włączonego urządzenia. Nie dotykaj okolic elementów grzejnych produktu natychmiast po zakończeniu działania, aby uniknąć poparzenia. Na powierzchni elementu grzejnego pozostaje ciepło resztkowe nawet po zakończeniu użytkowania.

–OTOCZENIE–

Zadbaj, aby w pobliżu działającego urządzenia nie przebywały bez nadzoru dzieci poniżej 8 roku życia i zwierzęta domowe, gdyż podczas pracy powierzchnie wewnętrzne i zewnętrzne urządzenia mocno się nagrzewają – istnieje ryzyko poparzenia, a przewód zasilający może spowodować potknięcie, przewrócenie lub inne urazy ciała.

–WODA I INNE PŁYNY–

Nie należy narażać urządzenia na działanie wody i innych płynów. Może to niekorzystnie wpłynąć na pracę i żywotność podzespołów elektronicznych i elektrycznych. Należy unikać pracy w środowisku o dużej wilgotności – zaparowane kuchnie, łazienki, a także krople wody z innych źródeł mogą spowodować pojawienie się wilgoci w obudowie urządzenia, a to może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a w skrajnych przypadkach porażenia prądem.

Podczas korzystania z urządzenia w łazience, po użyciu odłącz przewód zasilający od gniazda zasilania. Bliskość wody stanowi zagrożenie nawet jeśli urządzenie zostało wyłączone.

Ten produkt może naprawiać wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane samodzielnymi modyfikacjami dokonanymi przez użytkownika.

2. Specyfikacja

2.1 Dane techniczne

Falownica z regulacją	
Model	BE-570134
Numer partii	613104
Moc	100W
Zasilanie	110-240 V~ 50-60 Hz

2.2 Zawartość opakowania

- Falownica z regulacją
- Instrukcja obsługi



Jeśli brakuje którejkolwiek z powyższych pozycji lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą.



Polecamy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji.

Istnieje możliwość pobrania instrukcji obsługi z podanego poniżej adresu internetowego:

<https://mptech.eu/qr/huslog>

Lub przez zeskanowanie kodu QR:



3. Budowa urządzenia



4. Obsługa urządzenia

! *Przed rozpoczęciem obsługi urządzenia zadбай o to, by dłonie nie były wilgotne. Urządzenie powinno pozostać odłączone od źródła zasilania.*

! *Zadbaj o to, aby przewód był tak poprowadzony, aby nie było możliwości jego uszkodzenia, przecięcia, potrącenia lub pociągnięcia, co mogłoby spowodować uszkodzenie urządzenia lub kontuzję użytkownika lub osób postronnych.*

! *Jeśli zauważysz, że obudowa, przewód lub wtyczka zasilająca są uszkodzone, to nie włączaj urządzenia.*

! *Uważaj, żeby woda nie dostała się do wnętrza obudowy urządzenia! Jest to urządzenie elektryczne, a woda może spowodować zwarcie, które może uszkodzić urządzenie lub spowodować porażenie prądem elektrycznym.*

PRZYGOTOWANIE DO PIERWSZEGO URUCHOMIENIA

Wymij urządzenie z opakowania, zdejmij folię ochronną i rozwiń przewód zasilający. Upewnij się, że w najbliższej okolicy planowanego miejsca użytkowania produktu nie ma przedmiotów i innych materiałów, które nie są odporne na działanie wysokiej temperatury.

Jeśli obudowa urządzenia i przewód zasilający nie mają widocznych uszkodzeń podłącz wtyczkę zasilającą do gniazda sieci elektrycznej.

Urządzenie ma obrotowy przewód zasilający ułatwiający użytkowanie. Urządzenie kiedy nie jest używane powinno pozostawać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Aby włączyć urządzenie wciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy przycisk zasilania. Zaraz po włączeniu należy ustawić pożądaną temperaturę pracy wciskając krótko przycisk zasilania. Regulacji można dokonywać w zakresie 100-200 °C ze skokiem 20 °C. Domyślna temperatura pracy zaraz po włączeniu produktu to 200 °C. Wybrana temperatura widoczna jest na wyświetlaczu urządzenia. Jeśli temperatura miga oznacza to, że urządzenie się nagrzewa. Po ogrzaniu urządzenia temperatura na wyświetlaczu świeci się światłem ciągłym.

W spodniej części obudowy znajduje się suwak regulacji wysokości środkowego elementu grzejnego. Dostępne są trzy stopnie regulacji. Wyższa wysokość elementu grzejnego oznacza mocniejsze fale.

Aby wyłączyć urządzenie wciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy przycisk zasilania. Falownica wyłącza się automatycznie po 60 minutach od włączenia. Po użyciu odłącz urządzenie od źródła zasilania, pozostaw do wystygnięcia, a następnie przechowuj je w bezpiecznym miejscu.

KORZYSTANIE Z FALOWNICY

Urządzenie powinno być używane na czystych i całkowicie wysuszonych naturalnych włosach.



Zachowaj szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia – jego powierzchnie mogą bardzo się nagrzewać. Unikaj kontaktu płytek falownicy z odsłoniętą skórą. Zwłaszcza w okolicach uszu, twarzy i karku.

Szeroki zakres regulacji temperatury roboczej produktu i technologia natychmiastowego nagrzewania zapewniają wszechstronność stylizacji dla wszystkich rodzajów włosów. Jeśli masz cienkie włosy, najlepsze efekty zapewni niska temperatura. Jeśli masz grube włosy ustaw temperaturę na wysokim poziomie.

Podziel włosy na łatwe do ułożenia pasma, górne warstwy upnij na szczycie głowy, aby nie przeszkadzały. Włącz urządzenie i ustaw długość fal. Najpierw zajmij się dolną warstwą. Otwórz falownicę i umieść pasmo włosów pomiędzy rozgrzanymi elementami grzejnymi. Złap włosy płytkami grzejnymi, mocno ściskając uchwyty. Dla ułatwienia możesz skorzystać z blokady, zamykając ją po zaciśnięciu uchwytów. Po około 10 sekundach (w zależności od grubości i gęstości włosów czas ten może być nieco inny) zwolnij blokadę, poluzuj uchwyt i przesunij płytki grzejne dalej wzdłuż pasma włosów. Najlepiej zaczynać od nasady włosów, przemieszczając

falownicę ku ich końcom. Warto też delikatnie naprężyć pasmo włosów, co ułatwi przesuwanie urządzenia wzdłuż tego pasma.

Czynność należy powtórzyć dla pozostałych pasm włosów. W razie potrzeby użyj lakieru do włosów, aby utrwalić fale. Gdy włosy ostygną, można przystąpić do układania fryzury.

Po zakończeniu korzystania z produktu wyłącz go, odłącz od źródła zasilania i pozostaw do ostygnięcia w bezpiecznym miejscu.

Nauka obsługi produktu wymaga pewnej wprawy. Po kilkukrotnym użyciu falownicy, nauczysz się idealnego sposobu falowania i układania włosów.

5. Rozwiązywanie problemów

W razie problemów z urządzeniem zapoznaj się z poniższymi poradami.



Urządzenie nie ma żadnych elementów, które mogą być naprawiane przez użytkownika.

<p>Urządzenie nie działa po włączeniu wtyczki do sieci energetycznej</p>	<p>Sprawdź, czy wtyczka lub przewód zasilający nie są uszkodzone. Sprawdź poprawność podłączenia wtyczki do gniazda sieci elektrycznej. Sprawdź, czy gniazdko elektryczne nie jest uszkodzone – wybierz inne.</p>
<p>Jeśli nie udało się zaradzić problemowi, to skontaktuj się z serwisem producenta.</p>	

6. Czyszczenie i konserwacja urządzenia



OSTRZEŻENIE! Urządzenia nie można zanurzać w wodzie ani myć pod strumieniem bieżącej wody!



Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia zadbaj o to, aby mieć suche ręce, a urządzenie ma ostygnąć i być odłączone od sieci energetycznej.



Urządzenie nie wymaga konserwacji.

Urządzenie czyść przy pomocy lekko zwilżonej wodą, miękkiej ściereczki, a następnie osusz suchą ściereczką lub ręcznikiem papierowym.

Nie stosuj do czyszczenia detergentów, rozpuszczalników czy środków ściernych.

7. Objasnienia symboli



Opakowanie urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.



Symbol oznaczający teksturę falistą (materiał opakowania).



Symbol oznacza, że w opakowaniu znajduje się instrukcja obsługi, z którą należy się zapoznać przed rozpoczęciem użytkowania.



OSTRZEŻENIE! Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanień, przysniców, umywalk lub innych zbiorników wypełnionych wodą.



Do użytku wewnątrz pomieszczeń



Symbol oznaczający urządzenie II klasy ochronności z podwójną izolacją.



Znak umieszczony na wyrobie oznacza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając je do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym zakupił sprzęt.

8. Korzystanie z instrukcji

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiegokolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakichkolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

Ilustracje urządzenia zamieszczone w tej instrukcji obsługi mogą się różnić od rzeczywistego produktu.

Wszystkie marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi danych firm.

9. Gwarancja i serwis

Produkt ma 2 lata gwarancji, licząc od daty sprzedaży produktu. W przypadku usterki produkt należy zwrócić do sklepu, w którym został zakupiony, pamiętając o konieczności okazania dowodu zakupu. Produkt powinien być kompletny i najlepiej, gdyby był umieszczony w oryginalnym opakowaniu.

10. Deklaracja zgodności z dyrektywami UE



mPTech Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.

USER MANUAL

Adjustable wavemaker

Batch No.: 613104

Equipment Delivery Point:

mPTech Sp. z o.o.
street Krakowska 119
50-428 Wrocław
Poland

Designed in Poland
Made In China

Manufacturer:

mPTech Sp. z o.o.
street Nowogrodzka 31
00-511 Warsaw
Poland

Helpline: (+48 71) 71 77 400

Email: pomoc@mpotech.eu

Website: huslog.eu

TABLE OF CONTENTS

1. Safety of use	9
2. Specification	11
2.1 Technical data	11
2.2 Contents	11
3. Structure of the device	11
4. Use of the device	12
5. Troubleshooting	13
6. Cleaning and maintenance of the device	14
7. Explanation of symbols	14
8. Use of the manual	15
9. Warranty and Service	15
10. Declaration of conformity with EU directives	15

1. Safety of use



WARNING

The surfaces of the device can become very hot!
Please use caution during use!

–INTENDED USE–

The device is designed for waving human hair. The product is not intended for use on animal hair or objects. The device is intended for indoor use only and may not be used for commercial purposes – any other use will be considered inappropriate and therefore dangerous.

The manufacturer is not responsible for injuries resulting from improper use of the device.

–IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS–

The device can be operated and cleaned by children over 8 years of age and people with limited mental or physical dispositions only when they are under the supervision of caregivers or after handing over the instructions for use of the device in a safe way, understanding the danger posed by the use of the device. The device is not a toy for children. Disconnect the appliance from the power grid before cleaning or maintaining it. Maintenance and cleaning of the product should only be carried out by or under the supervision of adults. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer's service, service centre representative or qualified persons.

–DO NOT RISK–

The device is intended for indoor use. Do not use the device in areas where the use of electrical equipment is prohibited and where it may cause interference or other hazards. Do not switch on or use the appliance near flammable materials. Do not place any flammable objects on the device - this may damage the device or even cause a fire. Do not move a switched-on device. Do not touch the area around the heating elements of the product immediately after operation to avoid burns. Residual heat remains on the surface of the heating element even after use.

–SURROUNDINGS–

Make sure that children under 8 years of age and pets are not left unattended in the vicinity of the operating device, because during operation, the internal and external surfaces of the device heat up strongly - there is a risk of burns, and the power cord may cause tripping, tipping over or other injuries.

–WATER AND OTHER LIQUIDS–

Do not expose the appliance to water or other liquids. This may adversely affect the operation and service life of electronic and electrical components. Avoid working in an environment with high humidity - steamed kitchens, bathrooms, as well as water droplets from other sources can cause moisture to appear in the housing of the device, and this can lead to damage to the device, and in extreme cases, electric shock.

When using the appliance in the bathroom, unplug the power cord from the power socket after use. Proximity to water poses a risk even if the appliance has been switched off.

–PROFESSIONAL SERVICE–

This product may only be repaired by a qualified manufacturer's service or an authorized service centre. Repair of the device by an unqualified service or by an unauthorized service point may result in damage to the device and loss of warranty. The manufacturer is not responsible for problems caused by self-modifications made by the user.

2. Specification

2.1 Technical data

Adjustable wavemaker	
Model	BE-570134
Batch number	613104
Power	100W
Power supply	110-240V ~ 50-60 Hz

2.2 Contents

- Adjustable wavemaker
- User Manual



If any of the above items are missing or damaged, please contact your dealer.



We recommend to keep the packaging in case of any complaint.

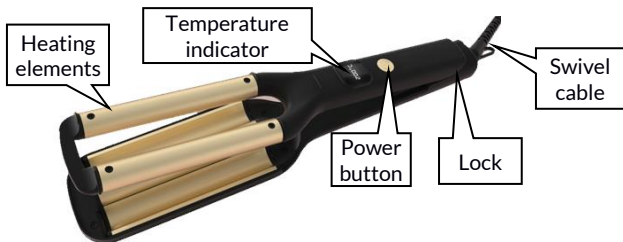
It is possible to download the electronic version of the user manual from the following Internet address:

<https://mptech.eu/qr/huslog>

Or by scanning the QR code:



3. Structure of the device



4. Use of the device



Before operating the device, ensure that your hands are not wet. The device should remain unplugged from the power source.



Ensure that the cord is routed in such a way that it cannot be damaged, cut, bumped or pulled, which could cause damage to the device or injury to the user or bystanders.



If you notice that the housing, cord or power plug is damaged, then do not turn on the device.



Be careful that water does not get inside the housing of the device! This is an electrical appliance, and water can cause a short circuit that can damage the appliance or cause electric shock.

PREPARATION FOR FIRST USE

Remove the appliance from the packaging, remove the protective foil bag and unroll the power cord. Make sure that there are no objects and other materials that are not resistant to high temperature in the vicinity of the intended place of use of the product.

If the appliance housing and the power cord have no visible damage, plug the power plug into the mains socket.

The device has a rotating power cord for ease of use. The device should be out of reach of children when not in use.

OPERATION OF THE DEVICE

To turn on the device, press and hold the power button for about 3 seconds. Immediately after switching on, set the desired operating temperature by briefly pressing the temperature adjustment buttons. Adjustments can be made in the range of four predefined temperature settings – 160-180-200-210 °C. The default operating temperature is 200 °C. After selecting the temperature, the white LED will flash on the temperature scale on the device housing at the selected temperature. When the temperature is reached, the LED will start to illuminate with a continuous light.

In the lower part of the housing there is a slider for adjusting the height of the central heating element. The four levels of adjustment correspond successively to a height of 18-22-26-32 mm. The higher height of the heating element means longer waves.

To turn on the device, press and hold the power button for about 3 seconds. The device switches off automatically 60 minutes after switching on.

After use, disconnect the device from the power source, leave it to cool down,

USE OF DEVICE



The device should be used on clean and completely dried natural hair.



Take special care when using the device – its surfaces may get very hot. Avoid contact of device plates with exposed skin. Especially around the ears, face and neck.

Wide range of product operating temperature control and instant heating technology ensure versatility of styling for all hair types. If you have thin hair, low temperature will provide the best results. If you have thick hair, set the temperature at a high level

Divide the hair into easy to arrange strands, clamp the top layers on top of the head so that they do not interfere. Turn on the device and set the wavelength. Take care of the bottom layer first. Open the wavemaker and place a strand of hair between the heated heating elements. Grab your hair with the heating plates by firmly squeezing the handles. For convenience, you can use the lock by closing it after clamping the handles. After about 10 seconds (depending on the thickness and density of the hair, this time may be slightly different) release the lock, loosen the handle and move the heating plates further along the hair strand. It is best to start at the root of the hair, moving the waveguide towards the ends of the hair. It is also worth gently stretching the hair strand, which will make it easier to move the device along this strand.

Repeat for the remaining strands of hair. If necessary, use hairspray to fix the waves. Once your hair has cooled, you can start styling your hair.

After using the product, turn it off, disconnect it from the power source and leave it to cool down in a safe place.

Learning to use the product requires some practice. After using the device several times, you will learn the perfect way to style your hair.

5. Troubleshooting

In case of problems with the device, please refer to the following tips.



This device does not contain any parts that can be repaired by users.

The device does not switch on even when	Check that the plug or power cord is not damaged. Check the correct connection of the plug to the mains socket.
--	--

plugged into the power grid	Check that the electrical outlet is not damaged – select another one.
If the problem has not been resolved, please contact the manufacturer's service.	

6. Cleaning and maintenance of the device



WARNING! *The appliance cannot be immersed in water or washed under running water!*



Before cleaning the appliance, make sure that your hands are dry and the appliance is to cool down and disconnected from the power grid.



The device is maintenance-free.

Clean the appliance with a soft cloth slightly dampened with water, then dry with a dry cloth or paper towel.

Do not use detergents, solvents or abrasives to clean.

7.Explanation of symbols



The packaging of the device can be recycled according to local requirements.



Symbol indicating corrugated board (packaging mat.).



The symbol indicates that the package contains a user manual which must be read before use.



WARNING! Do not use this appliance near baths, showers, sinks or other tanks filled with water.



For indoor use only



Symbol indicating a device of protection class II with double insulation (for the power supply).



The mark placed on the product means that this product complies with the basic requirements and other provisions of the so-called “New Approach” of the European Union.



The device is marked with the symbol of a crossed-out garbage container, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or disposed of with other household waste after their time of use. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to the designated point at which such hazardous waste is recycled. The accumulation of this type of waste in indicted places and the proper process of its recovery contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment. For information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local authority, waste collection point or point of sale where he purchased the equipment.

8. Use of the manual

Without the prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be reproduced, distributed, translated or transmitted in any form or by any electronic or mechanical means, including by photocopying, recording or storing in any storage and information-sharing systems.

The illustrations of the device in this user manual may differ from the actual product.

All brands and product names are trademarks or registered trademarks of the respective companies.

9. Warranty and Service

The product has a 2-year warranty, starting from the date of sale of the product. In the event of a defect, the product should be returned to the store where it was purchased, remembering the need to present proof of purchase. The product should be complete and preferably placed in its original packaging.

10. Declaration of conformity with EU directives



Hereby mPTech Sp. z o.o. declares that this product complies with the basic requirements and other provisions of the Directives of the so-called "New Approach" of the European Union.